

***lenovo***

# Lenovo USB Smartcard Keyboard Guia do Usuário

 <http://www.lenovo.com/safety>

**Nota:** Antes de instalar o produto, certifique-se de ler as informações sobre garantia em Apêndice C “Garantia Limitada Lenovo” na página 17.

**Segunda Edição (Julho 2014)**

**© Copyright Lenovo 2013, 2014.**

AVISO DE DIREITOS LIMITADOS E RESTRITOS: Se dados ou software forem fornecidos de acordo com um contrato de Administração de Serviços Geral, ou “GSA”, o uso, a reprodução ou a divulgação estarão sujeitos às restrições definidas no Contrato No. GS-35F-05925.

---

# Conteúdo

<b>Capítulo 1. Sobre o teclado . . . . .</b>	<b>1</b>	Parte 2 – Termos específicos do país . . . . .	20
Descrição do produto . . . . .	1	Parte 3 – Informações do serviço de garantia. . . . .	22
Requisitos do Sistema . . . . .	3	Suplemento de Garantia para México. . . . .	24
<b>Capítulo 2. Instalando o teclado e usando o leitor de cartões inteligentes . . . . .</b>	<b>5</b>	<b>Apêndice D. Avisos sobre emissão eletrônica . . . . .</b>	<b>27</b>
Instalando os Drivers de Dispositivo . . . . .	5	Federal Communications Commission Declaration of Conformity . . . . .	27
Instalando o Teclado . . . . .	5		
Desinstalando os Drivers de Dispositivo. . . . .	6	<b>Apêndice E. Avisos . . . . .</b>	<b>31</b>
Utilizando o Leitor de cartões inteligentes . . . . .	8	Informações sobre reciclagem . . . . .	31
		Informações sobre reciclagem para o Brasil . . . . .	31
<b>Capítulo 3. Solução de problemas . . . . .</b>	<b>9</b>	Aviso de classificação de exportação. . . . .	32
		Informações importantes sobre WEEE . . . . .	32
<b>Apêndice A. Especificações do produto . . . . .</b>	<b>13</b>	Marcas registradas . . . . .	32
<b>Apêndice B. Serviço e suporte . . . . .</b>	<b>15</b>	<b>Apêndice F. Diretiva de Restrição de Substâncias Perigosas (RoHS) . . . . .</b>	<b>33</b>
Suporte técnico on-line . . . . .	15	RoHS da União Europeia . . . . .	33
Suporte técnico por telefone . . . . .	15	RoHS da China . . . . .	33
		RoHS da Turquia . . . . .	33
<b>Apêndice C. Garantia Limitada Lenovo . . . . .</b>	<b>17</b>	RoHS da Ucrânia. . . . .	33
Parte 1 – Termos gerais . . . . .	17	RoHS da Índia. . . . .	33



---

## Capítulo 1. Sobre o teclado

O Lenovo® USB Smartcard Keyboard (daqui em diante chamado de teclado) é um teclado tamanho padrão equipado com um leitor de cartões inteligentes e o botão ThinkVantage® para aumentar a segurança e a conveniência da sua experiência computacional.

O teclado permite que usuários autorizados façam um único login no computador e impede o acesso não autorizado à rede de uma organização. Normalmente, a verificação de acesso de usuário do teclado protege o ambiente para transações executadas em redes públicas e privadas. O botão ThinkVantage no teclado oferece acesso rápido a alguns dos programas instalados em seu computador ou à janela Informações do Sistema do Windows.

O pacote de opcionais contém:

- Lenovo USB Smartcard Keyboard
- Cartaz de configuração e garantia

---

### Descrição do produto

A ilustração a seguir mostra uma visão geral do teclado.

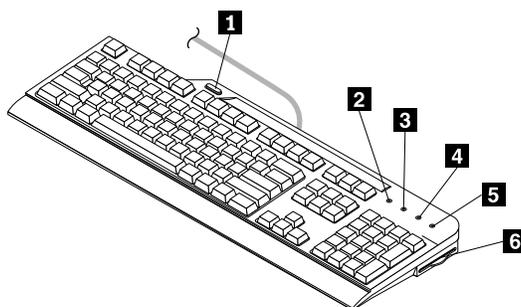


Figura 1. Visão geral do teclado

- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| <b>1</b> Botão ThinkVantage | <b>4</b> LED de Scroll Lock                  |
| <b>2</b> LED de Num Lock    | <b>5</b> LED de status do cartão inteligente |
| <b>3</b> LED de Caps Lock   | <b>6</b> Leitor de cartões inteligentes      |

#### **1** Botão ThinkVantage

Dependendo do seu sistema operacional, você poderá fazer o seguinte ao pressionar o botão ThinkVantage:

**Nota:** Antes de usar o botão ThinkVantage, certifique-se de ter instalado o driver de teclas de acesso do Lenovo USB Smartcard Keyboard (daqui em diante chamado de driver de teclas de acesso).

- No sistema operacional Microsoft® Windows® XP, sempre que houver dúvidas sobre seu computador ou você desejar acessar Web sites da Lenovo, pressione o botão ThinkVantage para abrir o ThinkVantage Productivity Center ou o programa Lenovo Care para obter ajuda e informações abrangentes para seu computador.
- Nos sistemas operacionais Microsoft Windows 7, pressione o botão ThinkVantage para abrir o programa Lenovo SimpleTap, Lenovo Solution Center ou Lenovo ThinkVantage Toolbox. O programa Lenovo

SimpleTap fornece uma maneira rápida de personalizar as configurações básicas e os recursos do computador. O programa Lenovo ThinkVantage Toolbox é a solução completa de diagnóstico para rapidamente identificar e resolver problema de desempenho e segurança do sistema.

- No sistema operacional Microsoft Windows 8 ou Microsoft Windows 8.1, pressione o botão ThinkVantage para abrir o programa Lenovo Device Experience.

**Nota:** Os programas ThinkVantage Productivity Center, Lenovo SimpleTap, Lenovo Solution Center, Lenovo ThinkVantage Toolbox ou Lenovo Device Experience são fornecidos com seu computador. Se nenhum desses programas estiver instalado em seu computador, pressionar o botão ThinkVantage abrirá a janela Windows System Information.

## **2 LED de Num Lock**

Quando o LED está aceso, o teclado numérico está ativado. Quando o LED está apagado, o controle do cursor no teclado numérico está ativado. Pressione a tecla Num Lock para alternar entre os dois modos.

## **3 LED de Caps Lock**

Quando o LED está aceso, o modo de Caps Lock está ativado. Nesse modo, você pode digitar todos os caracteres alfabéticos (A-Z) diretamente em letras maiúsculas. Quando o LED está desligado, o modo Caps Lock está desativado. Para ativar ou desativar o modo Caps Lock, pressione a tecla Caps Lock.

## **4 LED de Scroll Lock**

Quando o LED está aceso, o modo de Scroll Lock está ativado. As teclas de seta podem ser utilizadas como teclas de função de rolagem de tela e o cursor não pode ser movido com as setas. Esta função está disponível somente em alguns programas aplicativos. Quando o LED de Scroll Lock está desligado, as teclas de seta podem ser usadas para controlar o cursor, e não como teclas de rolagem de tela. Pressione a tecla Scroll Lock para alternar entre os dois modos.

## **5 LED de status do cartão inteligente**

O LED de status do cartão inteligente é um LED de duas cores que indica o status operacional do leitor de cartões inteligentes em verde e âmbar.

Para obter mais informações sobre o LED de status do cartão inteligente, consulte Capítulo 3 “Solução de problemas” na página 9.

## **6 Leitor de cartões inteligentes**

O leitor de cartões inteligentes é um dispositivo compacto, leve e de alto desempenho que aprimora a segurança do computador e da rede. Ele é compatível com a maioria dos módulos de memória e cartões de microprocessador.

O leitor de cartões inteligentes é compatível com:

- Leitura e gravação em todos os cartões inteligentes de memória e microprocessador (T=0, T=1) em conformidade com os padrões ISO 7816-1, 2, 3, 4

**Nota:** A Lenovo não fornece um cartões inteligentes com este opcional.

- Modo de entrada de PIN (número de identificação pessoal) de segurança (autenticação de PIN sem transmissão do PIN para o sistema host)
- Autenticação de usuário através de aplicativos de terceiros
- ThinkVantage Client Security Solution

Para obter informações adicionais sobre o uso de cartões inteligentes com o programa ThinkVantage Client Security Solution, consulte o sistema de informações de ajuda do programa.

**Nota:** Para obter as especificações do leitor de cartões inteligentes, consulte Apêndice A “Especificações do produto” na página 13.

### **Slot para Cabo**

O slot de cabo fornece uma maneira conveniente de alterar o local de onde o cabo sai do teclado. Você pode passar o cabo do teclado pelo slot esquerdo ou direito para reduzir uma aglomeração de cabos e otimizar o espaço na mesa.

### **Pés de Inclinação**

Existem três posições do pé de inclinação para colocar o teclado em uma posição confortável. O teclado pode ser colocado em um ângulo de quatro, seis ou nove graus de acordo com a sua preferência.

---

## **Requisitos do Sistema**

Para usar o teclado, seu computador deve ter um conector USB disponível e um dos seguintes sistemas operacionais instalado:

- Microsoft Windows XP (32 bits)
- Microsoft Windows 7 (32 bits ou 64 bits)
- Microsoft Windows 8 (32 bits ou 64 bits)
- Microsoft Windows 8.1 (32 bits ou 64 bits)



---

## Capítulo 2. Instalando o teclado e usando o leitor de cartões inteligentes

Este capítulo fornece informações sobre como instalar o teclado e usar o leitor de cartões inteligentes.

---

### Instalando os Drivers de Dispositivo

Antes de instalar o teclado, você deve instalar o driver de teclas de acesso e o driver do leitor de cartões inteligentes. Caso contrário, você não poderá usar algumas funções do teclado. Por exemplo, se você estiver usando um sistema operacional Windows XP, deverá instalar o driver do leitor de cartões inteligentes para usar o leitor de cartões inteligentes do teclado; se estiver usando o Windows 7, Windows 8 ou Windows 8.1, será necessário instalar o driver do leitor de cartões inteligentes para usar algumas funções específicas, como a entrada segura de PIN.

**Nota:** Se os drivers de teclas de acesso e leitor de cartões inteligentes já estiverem instalados em seu computador, desinstale-os antes de instalar os novos drivers. Consulte “Desinstalando os Drivers de Dispositivo” na página 6 para obter mais informações.

Para instalar os drivers de dispositivos, proceda da seguinte maneira:

1. Vá para <http://www.lenovo.com/support/keyboards>.
2. Localize e faça download dos arquivos de instalação.
3. Clique duas vezes em cada arquivo de instalação e siga as instruções na tela para concluir a instalação.

---

### Instalando o Teclado

Este tópico fornece instruções sobre como instalar o teclado após instalar os drivers.

Para instalar o teclado, faça o seguinte:

1. Ajuste os pés de inclinação para posicionar o teclado próximo do computador de acordo com sua preferência.
2. Direcione o cabo do teclado para o slot de cabo direito ou esquerdo de acordo com sua preferência.
3. Conecte o cabo do teclado a um conector USB disponível no computador. O sistema operacional identificará o teclado e o leitor de cartões inteligentes. Em seguida, o teclado estará pronto para uso.

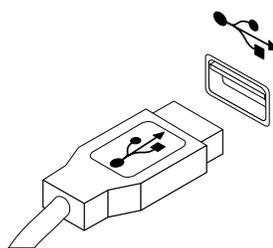


Figura 2. Conectando o cabo do teclado ao computador

---

## Desinstalando os Drivers de Dispositivo

Para desinstalar o driver de teclas de acesso e o driver do leitor de cartões inteligentes, faça o seguinte:

**Nota:** Para desinstalar o teclado do computador, recomenda-se desinstalar o driver de teclas de acesso e o driver do leitor de cartões inteligentes. Em seguida, reinicie o computador para que as novas alterações entrem em vigor.

### Para o sistema operacional Windows XP:

1. Dependendo do modo do seu menu **Iniciar**, clique em **Iniciar → Painel de Controle** ou **Iniciar → Configurações → Painel de Controle**.
2. Dependendo do modo de seu Painel de Controle, clique ou dê um clique duplo em **Adicionar ou Remover Programas**.
3. Selecione **Driver de Teclas de Acesso do Lenovo USB Smartcard Keyboard** e, em seguida, clique em **Remover**.
4. Siga as instruções na tela para desinstalar o driver de teclas de acesso.
5. Na janela Adicionar ou Remover Programas, selecione **Leitor de Cartões Inteligentes do Teclado Lenovo** e, em seguida, clique em **Remover**.
6. Siga as instruções na tela para desinstalar o driver do leitor de cartões inteligentes.
7. Reinicie o computador.

### Para o sistema operacional Windows 7:

1. Dependendo do modo do seu menu **Iniciar**, clique em **Iniciar → Painel de Controle** ou **Iniciar → Configurações → Painel de Controle**.
2. Dependendo do modo de seu Painel de Controle, faça um dos seguintes:
  - Clique na opção **Desinstalar um Programa** no menu **Programas**.
  - Clique em **Programas e Recursos**.
3. Selecione **Driver de Tecla de Acesso Lenovo USB Smartcard Keyboard** e, em seguida, clique com o botão direito do mouse.
4. Clique em **Desinstalar** e siga as instruções na tela para desinstalar o driver de teclas de acesso.
5. Na janela Desinstalar ou Alterar um Programa, selecione **Leitor de Cartões Inteligentes do Teclado Lenovo** e, em seguida, clique com o botão direito do mouse.
6. Clique em **Desinstalar** e siga as instruções na tela para desinstalar o driver do leitor de cartões inteligentes.
7. Reinicie o computador.

### Para o sistema operacional Windows 8:

1. Execute uma destas opções para ir para o Painel de Controle:
  - Na área de trabalho, mova o ponteiro para o canto superior ou inferior direito da tela para exibir os botões e, em seguida, clique em **Configurações → Painel de Controle**.
  - Na tela Iniciar, faça o seguinte:
    - a. Mova o ponteiro para o canto superior ou inferior direito da tela para exibir os botões.
    - b. Clique em **Pesquisar**.
    - c. Na tela Apps, role para a direita e clique em **Painel de Controle** na seção **Sistema Windows**.

2. Dependendo do modo de seu Painel de Controle, faça um dos seguintes:
  - Clique na opção **Desinstalar um Programa** no menu **Programas**.
  - Clique em **Programas e Recursos**.
3. Selecione **Driver de Teclas de Acesso do Lenovo USB Smartcard Keyboard** e, em seguida, clique com o botão direito do mouse. A opção **Desinstalar** é exibida.
4. Clique em **Desinstalar** e siga as instruções na tela para desinstalar o driver de teclas de acesso.
5. Selecione **Leitor de Cartões Inteligentes do Teclado Lenovo** e clique com o botão direito do mouse. A opção **Desinstalar** é exibida.
6. Clique em **Desinstalar** e siga as instruções na tela para desinstalar o driver do leitor de cartões inteligentes.
7. Reinicie o computador.

#### **Para o sistema operacional Windows 8.1:**

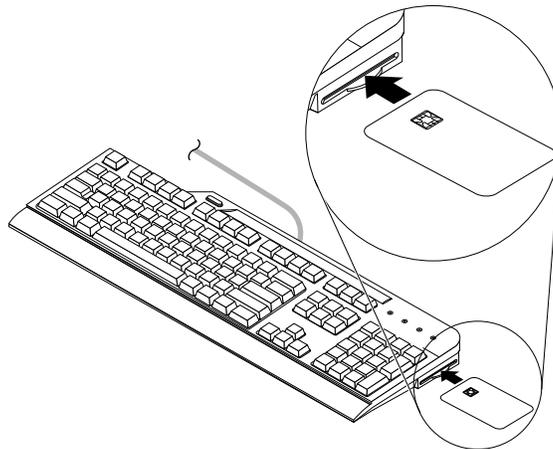
1. Execute uma destas opções para ir para o Painel de Controle:
  - Na área de trabalho, mova o ponteiro para o canto superior ou inferior direito da tela para exibir os botões e, em seguida, clique em **Configurações → Painel de Controle**.
  - Na tela Iniciar, faça o seguinte:
    - a. Clique no ícone de seta  no canto inferior esquerdo da tela para ir para a tela Aplicativos.
    - b. Role para a direita e clique em **Painel de Controle** na seção **Sistema Windows**.
2. Dependendo do modo de seu Painel de Controle, faça um dos seguintes:
  - Clique na opção **Desinstalar um Programa** no menu **Programas**.
  - Clique em **Programas e Recursos**.
3. Selecione **Driver de Teclas de Acesso do Lenovo USB Smartcard Keyboard** e, em seguida, clique com o botão direito do mouse. A opção **Desinstalar** é exibida.
4. Clique em **Desinstalar** e siga as instruções na tela para desinstalar o driver de teclas de acesso.
5. Selecione **Leitor de Cartões Inteligentes do Teclado Lenovo** e clique com o botão direito do mouse. A opção **Desinstalar** é exibida.
6. Clique em **Desinstalar** e siga as instruções na tela para desinstalar o driver do leitor de cartões inteligentes.
7. Reinicie o computador.

---

## Utilizando o Leitor de cartões inteligentes

Este tópico contém instruções de como usar o leitor de cartões inteligentes do teclado.

Para usar o leitor de cartões inteligentes do teclado, insira um cartão inteligente no slot do leitor de cartões inteligentes com o pad de contato voltado para cima. O LED de status do cartão inteligente acenderá em verde por alguns instantes. Em seguida, o leitor de cartões inteligentes estará pronto para uso.



*Figura 3. Inserindo um cartão inteligente no leitor de cartões inteligentes*

**Nota:** Para obter informações sobre como usar o cartão inteligente, entre em contato com o fabricante do cartão.

**Atenção:** Para evitar erros de transmissão e perda de dados, não remova o cartão inteligente quando o leitor de cartões inteligentes estiver ativo.

---

## Capítulo 3. Solução de problemas

Este capítulo fornece dicas e sugestões de solução de problemas para ajudá-lo no caso de algum problema com o teclado.

**Problema:** o leitor de cartões inteligentes não funciona corretamente.

**Solução:** verifique se o driver de teclas de acesso e o driver do leitor de cartões inteligentes estão instalados corretamente. Em seguida, verifique o LED de status do cartão inteligente ao consultar a tabela a seguir.

Tabela 1. LED de status do cartão inteligente

LED de status do cartão inteligente	Cor	Descrição
Desligado	Nenhuma	Cartão inteligente não inserido ou não detectado
Aceso por 1,5 segundo	Verde	Cartão inteligente inicialmente inserido e detectado
Piscando em intervalos de 0,5 segundo	Verde	Autenticação do PIN de segurança solicitada
Ligado	Âmbar	Erro de entrada do PIN de segurança ou PIN de segurança inválido
Ligado	Verde	Autenticação do PIN de segurança bem-sucedida (permanece acesso enquanto um cartão inteligente está inserido)
Piscando em intervalos de 0,1 segundo	Verde	Comunicação com o cartão inteligente em andamento
Piscando em intervalos de 0,5 segundo	Âmbar	Erro de comunicação do cartão inteligentes

**Nota:** Entre em contato com o representante de serviço Lenovo se o problema persistir.

**Problema:** o botão ThinkVantage não funciona corretamente.

**Solução:** certifique-se de que um dos programas a seguir esteja instalado em seu computador. Caso contrário, a janela de informações do sistema Windows será exibida quando você pressionar o botão ThinkVantage:

- Lenovo Device Experience
- Lenovo SimpleTap
- Lenovo Solution Center
- Lenovo ThinkVantage Toolbox
- ThinkVantage Productivity Center

**Problema:** pressionei uma tecla uma vez, mas o computador respondeu como se eu tivesse pressionado duas.

**Solução:** talvez seja necessário alterar as configurações de taxa ou intervalo de repetição do teclado.

Para alterar as configurações de taxa ou intervalo de repetição, faça o seguinte:

#### **Para o sistema operacional Windows XP:**

1. Dependendo do modo do seu menu **Iniciar**, clique em **Iniciar → Painel de Controle** ou **Iniciar → Configurações → Painel de Controle**.
2. Dependendo do modo de seu Painel de Controle, faça um dos seguintes:
  - Dê um clique duplo em **Teclado**.
  - Clique em **Impressoras e Outros Itens de Hardware → Teclado**.
3. Na guia **Velocidade**, mova o controle deslizante de intervalo de repetição para a esquerda para aumentar o atraso de repetição ou mova o controle deslizante de taxa de repetição para a esquerda para definir uma taxa de repetição mais lenta.
4. Clique em **OK** para salvar as configurações.

#### **Para o sistema operacional Windows 7:**

1. Dependendo do modo do seu menu **Iniciar**, clique em **Iniciar → Painel de Controle** ou **Iniciar → Configurações → Painel de Controle**.
2. Dependendo do modo de seu Painel de Controle, faça um dos seguintes:
  - Clique em **Teclado**.
  - Clique em **Hardware e Sons → Dispositivos e Impressoras**. Em seguida, clique com o botão direito no ícone do teclado e selecione **Configurações do teclado**.
3. Na guia **Velocidade**, mova o controle deslizante de intervalo de repetição para a esquerda para aumentar o atraso de repetição ou mova o controle deslizante de taxa de repetição para a esquerda para definir uma taxa de repetição mais lenta.
4. Clique em **OK** para salvar as configurações.

#### **Para o sistema operacional Windows 8:**

1. Execute uma destas opções para ir para o Painel de Controle:
  - Na área de trabalho, mova o ponteiro para o canto superior ou inferior direito da tela para exibir os botões e, em seguida, clique em **Configurações → Painel de Controle**.
  - Na tela Iniciar, faça o seguinte:
    - a. Mova o ponteiro para o canto superior ou inferior direito da tela para exibir os botões.
    - b. Clique em **Pesquisar**.
    - c. Na tela Apps, role para a direita e clique em **Painel de Controle** na seção **Sistema Windows**.
2. Dependendo do modo de seu Painel de Controle, faça um dos seguintes:
  - Clique em **Teclado**.
  - Clique em **Hardware e Sons → Dispositivos e Impressoras**. Em seguida, clique com o botão direito no ícone do teclado e selecione **Configurações do teclado**.
3. Na guia **Velocidade**, mova o controle deslizante de intervalo de repetição para a esquerda para aumentar o atraso de repetição ou mova o controle deslizante de taxa de repetição para a esquerda para definir uma taxa de repetição mais lenta.
4. Clique em **OK** para salvar as configurações.

#### **Para o sistema operacional Windows 8.1:**

1. Execute uma destas opções para ir para o Painel de Controle:

- Na área de trabalho, mova o ponteiro para o canto superior ou inferior direito da tela para exibir os botões e, em seguida, clique em **Configurações → Painel de Controle**.
- Na tela Iniciar, faça o seguinte:
  - a. Clique no ícone de seta  no canto inferior esquerdo da tela para ir para a tela Aplicativos.
  - b. Role para a direita e clique em **Painel de Controle** na seção **Sistema Windows**.
- 2. Dependendo do modo de seu Painel de Controle, faça um dos seguintes:
  - Clique em **Teclado**.
  - Clique em **Hardware e Sons → Dispositivos e Impressoras**. Em seguida, clique com o botão direito no ícone do teclado e selecione **Configurações do teclado**.
- 3. Na guia **Velocidade**, mova o controle deslizante de intervalo de repetição para a esquerda para aumentar o atraso de repetição ou mova o controle deslizante de taxa de repetição para a esquerda para definir uma taxa de repetição mais lenta.
- 4. Clique em **OK** para salvar as configurações.

**Problema:** o teclado não funciona corretamente.

**Solução:** verifique se o cabo do teclado está ligado firmemente ao conector USB em seu computador ou reconecte o cabo do teclado a outro conector USB em seu computador.

**Nota:** Entre em contato com o representante de serviço Lenovo se o problema persistir.



---

## Apêndice A. Especificações do produto

Este apêndice inclui especificações do teclado e do leitor de cartões inteligentes.

A tabela a seguir contém as especificações do teclado.

Tabela 2. Especificações do Lenovo USB Smartcard Keyboard

Teclas	104-109 (varia de acordo com o país)
Cor	Preto
Dimensões (altura x largura x profundidade)	457,13 mm x 185,3 mm x 25 mm (18 pol. x 7,3 pol. x 0,98 pol.)
Peso	965 gramas (2,13 libras)
Interface do sistema	Velocidade Máxima USB 2.0
Tipo de conector	USB de 4 pinos Tipo A
Comprimento do cabo	2 metros (6,56 pés)
Consumo de energia	Máximo de 250 mA
Sistemas operacionais com suporte	<ul style="list-style-type: none"><li>• Windows XP (32 bits)</li><li>• Windows 7 (32 bits ou 64 bits)</li><li>• Windows 8 (32 bits ou 64 bits)</li><li>• Windows 8.1 (32 bits ou 64 bits)</li></ul>

A tabela a seguir contém as especificações do leitor de cartões inteligentes.

Tabela 3. Especificações do Leitor de cartões inteligentes.

Recursos	<ul style="list-style-type: none"><li>• Suporte a todos os cartões inteligentes de memória e microprocessador (T=0, T=1) ISO 7816-1, 2, 3, 4</li><li>• Suporte ao modo de entrada de PIN de segurança (Terminal classe 2)</li><li>• Suporte a cartões inteligentes de 3 V e 5 V</li><li>• Suporte a interfaces de programação de aplicativos (API) padrões:<ul style="list-style-type: none"><li>– Computador pessoal/cartão inteligente (PC/SC)</li><li>– EMV 2000 Nível 1 (EMV é o acrônimo para Europay, MasterCard e VISA)</li><li>– Dispositivos de interface com chip/cartão inteligente (CCID)</li></ul></li></ul>
Energia	<ul style="list-style-type: none"><li>• Conector USB</li><li>• Detecção de curto-circuito</li><li>• Fonte de alimentação em conformidade com ISO 7816 e EMV</li></ul>
Velocidade da comunicação	<ul style="list-style-type: none"><li>• Do cartão inteligente para o computador: programável de 9.600 a 115.200 bauds</li><li>• Do computador para o cartão inteligente: até 38.400 bauds</li></ul>

Tabela 3. Especificações do Leitor de cartões inteligentes. (continuação)

Mecanismo de apoio	<ul style="list-style-type: none"><li>• Contato de fricção</li><li>• Classificação de inserção de cartões inteligentes: até 100.000 ciclos de inserção</li></ul>
Modos de interface	<ul style="list-style-type: none"><li>• Comunicação USB via conector USB</li><li>• Detecção automática de inserção e remoção de cartões inteligentes</li></ul>
Interface de desempenho do leitor	Conexão USB

---

## Apêndice B. Serviço e suporte

As informações a seguir descrevem o suporte técnico que está disponível para o produto, durante o período de garantia ou durante a vida do produto. Consulte a Garantia Limitada da Lenovo para obter uma explicação completa dos termos de garantia da Lenovo.

---

### Suporte técnico on-line

O suporte técnico on-line está disponível durante a vida útil do produto em:  
<http://www.lenovo.com/support>

Durante o período de garantia, você pode obter assistência para substituição ou troca de componentes com defeito. Além disso, se o opcional estiver instalado em um computador Lenovo, você poderá receber assistência em seu local. O representante de suporte técnico Lenovo poderá ajudá-lo a escolher a melhor alternativa.

---

### Suporte técnico por telefone

O suporte para instalação e configuração por meio do Centro de Suporte ao Cliente estará disponível por 90 dias depois do opcional ter sido retirado do mercado. Após esse período, o suporte será cancelado ou estará disponível mediante uma taxa estabelecida a critério da Lenovo. O suporte adicional também está disponível mediante uma taxa nominal.

Antes de entrar em contato com o representante de suporte técnico da Lenovo, tenha em mãos as seguintes informações: nome e número do opcional, comprovante de compra, fabricante, modelo, número de série e manual do computador, a grafia exata de qualquer mensagem de erro, descrição do problema e informações de configuração de hardware e software para o seu sistema.

É possível que o representante de suporte técnico queira orientá-lo sobre o problema enquanto estiver no computador pelo telefone.

Os números de telefones estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. A lista de telefones do suporte Lenovo mais atualizada está sempre disponível em <http://www.lenovo.com/support/phone>. Se o número de telefone de seu país ou região não estiver listado, entre em contato com o revendedor ou o representante de marketing Lenovo.



---

## Apêndice C. Garantia Limitada Lenovo

L505-0010-02 08/2011

Esta Garantia Limitada Lenovo consiste nas seguintes partes:

**Parte 1 – Termos gerais**

**Parte 2 – Termos específicos do país**

**Parte 3 – Informações do serviço de garantia**

Os termos da **Parte 2** substituem ou modificam os termos da **Parte 1** conforme especificados para um determinado país.

---

### Parte 1 – Termos gerais

A Garantia Limitada Lenovo aplica-se apenas aos produtos de hardware Lenovo adquiridos para uso próprio, e não para revenda. Essa Garantia Limitada Lenovo esta disponível em outros idiomas em [www.lenovo.com/warranty](http://www.lenovo.com/warranty).

#### O que esta garantia cobre

A Lenovo garante que cada produto de hardware Lenovo adquirido está livre de defeitos de material e mão de obra nas condições normais de uso durante o período de garantia. O período de garantia do produto é iniciado na data da compra original especificada no comprovante de venda ou na nota fiscal, a menos que especificado de outra forma pela Lenovo. O período de garantia e o tipo de serviço de garantia aplicáveis ao produto são especificados na “**Parte 3 – Informações do serviço de garantia**” a seguir. Essa garantia aplica-se somente a produtos no país ou região em que a compra foi efetuada.

**ESTA GARANTIA É EXCLUSIVA E SUBSTITUI TODAS AS OUTRAS GARANTIAS OU CONDIÇÕES, SEJAM EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM SE LIMITAR A, QUAISQUER GARANTIAS OU CONDIÇÕES IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO OU DE ADEQUAÇÃO A FINS ESPECÍFICOS. COMO ALGUNS ESTADOS OU JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO DE GARANTIAS EXPLÍCITAS OU IMPLÍCITAS, A EXCLUSÃO ACIMA PODE NÃO SE APLICAR A VOCÊ. NESSE CASO, TAIS GARANTIAS SÃO VÁLIDAS SOMENTE NA EXTENSÃO E DURAÇÃO EXIGIDAS POR LEI E ESTÃO LIMITADAS AO PERÍODO DE GARANTIA. COMO ALGUNS ESTADOS OU JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A LIMITAÇÃO DA DURAÇÃO DE GARANTIAS IMPLÍCITAS, A LIMITAÇÃO DE DURAÇÃO ACIMA PODE NÃO SE APLICAR A VOCÊ.**

#### Como obter serviço de garantia

Se o produto não funcionar da forma assegurada durante o período de garantia, você poderá obter o serviço de garantia ao entrar em contato com a Lenovo ou com um Provedor de Serviços aprovado. Uma lista de Provedores de Serviços aprovados e seus números de telefone está disponível em [www.lenovo.com/support/phone](http://www.lenovo.com/support/phone).

O serviço de garantia pode não estar disponível em todos os locais e pode ser diferente de local para local. Encargos podem ser aplicados fora da área normal de serviço de um Provedor de Serviços. Entre em contato com um Provedor de Serviços local para obter informações específicas sobre a sua área.

#### Responsabilidades do cliente junto ao serviço de garantia

Para que o serviço de garantia seja prestado, você deverá executar as seguintes ações:

- Seguir os procedimentos de solicitação de serviços especificados pelo Provedor de Serviços.
- Fazer backup ou proteger todos os programas e dados contidos no produto.
- Fornecer ao Provedor de Serviços todas as chaves ou senhas do sistema.
- Fornecer ao Provedor de Serviços acesso suficiente, livre e seguro às suas dependências para a execução do serviço.
- Remover todos os dados, inclusive informações confidenciais, proprietárias e pessoais, do produto ou, caso não seja possível remover tais informações, modificá-las para impedir que sejam acessadas por terceiros ou para descaracterizá-las como dados pessoais de acordo com as leis aplicáveis. O Provedor de Serviços não é responsável pela perda ou divulgação de quaisquer dados, incluindo informações confidenciais, proprietárias ou pessoais, existentes em produtos devolvidos ou acessados para fins de serviço de garantia.
- Remover todos os recursos, peças, opcionais, alterações e conexões que não sejam cobertos pela garantia.
- Garantir que o produto ou peça esteja livre de quaisquer obrigações ou restrições legais que impeçam sua substituição.
- Se você não for o proprietário de um produto ou peça, obter a autorização do proprietário para que o Provedor de Serviços forneça o serviço de garantia.

### **O que o provedor de serviços fará para corrigir os problemas**

Ao entrar em contato com um Provedor de Serviços, você deve seguir os procedimentos especificados de determinação e resolução de problemas.

O Provedor de Serviços tentará diagnosticar e resolver o problema por telefone, e-mail ou assistência remota. O Provedor de Serviços poderá instruí-lo a fazer download e instalar atualizações de software designadas.

Alguns problemas podem ser resolvidos com uma peça de substituição que você pode instalar sozinho chamada de “Unidade Substituível pelo Cliente”, ou “CRU”. Nesse caso, o Provedor de Serviços enviará a CRU ao cliente para instalação.

Se o problema não puder ser resolvido por telefone, via aplicação de atualizações de software ou através da instalação de uma CRU, o Provedor de Serviços providenciará o serviço de acordo com o tipo de serviço de garantia designado para o produto na **“Parte 3 – Informações do serviço de garantia”** a seguir.

Se o Provedor de Serviços determinar que seu produto não pode ser reparado, o Provedor de Serviços o substituirá por outro que seja, no mínimo, funcionalmente equivalente.

Se o Provedor de Serviços determinar que não é possível reparar ou substituir o produto, seu único recurso sob esta garantia limitada será devolver o produto ao local de compra ou à Lenovo para obter um reembolso no valor do preço de compra.

### **Produtos ou peças de substituição**

Quando o serviço de garantia implicar na substituição de um produto ou uma peça, o produto ou peça substituído se tornará propriedade da Lenovo e o produto ou peça de substituição se tornará sua propriedade. Apenas produtos e peças Lenovo inalterados são elegíveis à substituição. O produto ou peça de substituição fornecido pela Lenovo não pode ser novo, mas estará em boas condições de funcionamento e será pelo menos funcionalmente equivalente ao produto ou peça original. O produto ou peça de substituição deverá ser garantido para o saldo do período restante no produto original.

## Uso de informações de contato pessoais

Ao obter serviço sob esta garantia, você autoriza a Lenovo a armazenar, usar e processar as informações sobre seu serviço de garantia e suas informações de contato, incluindo nome, números de telefone, endereço e endereço de e-mail. A Lenovo pode usar essas informações para executar os serviços necessários sob esta garantia. Podemos entrar em contato com você para consultá-lo sobre sua satisfação com nosso serviço de garantia e notificá-lo sobre quaisquer “recalls” de produtos ou questões de segurança. Para esses fins, você autoriza a Lenovo a transferir suas informações para qualquer país no qual exercemos atividades e a fornecê-las para entidades que atuam em nosso nome. Poderemos também divulgá-las quando for exigido por lei. A política de privacidade da Lenovo está disponível em [www.lenovo.com/](http://www.lenovo.com/).

## O que esta garantia não cobre

Esta garantia não cobre o seguinte:

- Operação contínua ou sem erros de um produto.
- Perda ou danos aos dados armazenados em um produto.
- Nenhum programa de software fornecido com o produto ou instalado posteriormente.
- Falhas ou danos resultantes de mau uso, abusos, acidentes, modificações, ambientes físicos ou operacionais inadequados, desastres naturais, picos de energia, manutenção incorreta ou utilização em desacordo com os materiais de informações sobre o produto.
- Danos causados por um provedor de serviços não autorizado.
- Falhas ou danos causados por produtos de terceiros, inclusive aqueles que possam ter sido fornecidos ou integrados ao seu produto pela Lenovo mediante sua solicitação.
- Qualquer tipo de suporte técnico ou de outra natureza, como a assistência com questões do tipo “como fazer” e questões sobre a configuração e a instalação do produto.
- Produtos ou peças com etiqueta de identificação alterada ou dos quais a etiqueta de identificação tenha sido removida.

## Limitação da responsabilidade

A Lenovo será responsável por perdas ou danos causados ao produto somente enquanto ele estiver sob a posse do Provedor de Serviços, ou em trânsito quando o Provedor de Serviços for o responsável pelo transporte.

A Lenovo e o Provedor de Serviços não são responsáveis pela perda ou divulgação de quaisquer dados, incluindo informações confidenciais, proprietárias ou pessoais, contidas em um produto.

**SOB NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA E, À DESPEITO DA FALHA DO PROPÓSITO ESSENCIAL DE QUALQUER REMÉDIO AQUI ESTABELECIDO, A LENOVO OU SEUS AFILIADOS, REVENDEDORES OU PROVEDORES DE SERVIÇOS SERÃO RESPONSÁVEIS POR, MESMO QUE TENHAM SIDO INFORMADOS SOB A POSSIBILIDADE DE SUA OCORRÊNCIA, E INDEPENDENTEMENTE DE A REIVINDICAÇÃO BASEAR-SE EM CONTRATO, GARANTIA, NEGLIGÊNCIA RESPONSABILIDADE ESTRITA OU OUTRA TEORIA DE RESPONSABILIDADE: 1) ALEGAÇÕES DE TERCEIROS CONTRA VOCÊ EM FUNÇÃO DE DANOS, 2) PERDAS, DANOS OU DIVULGAÇÃO DOS SEUS DADOS E 3) DANOS ESPECIAIS, PUNITIVOS, INDIRETOS OU CONSEQUENTES, INCLUINDO, SEM SE LIMITAR A, LUCROS CESSANTES, FATURAMENTO, AVIAMENTO OU ECONOMIAS ANTECIPADAS. EM HIPÓTESE ALGUMA A RESPONSABILIDADE TOTAL DA LENOVO E DE SEUS AFILIADOS, FORNECEDORES, REVENDEDORES OU PROVEDORES DE SERVIÇOS SOBRE DANOS DE QUALQUER TIPO EXCEDERÁ O VALOR PAGO PELO PRODUTO.**

**AS LIMITAÇÕES ACIMA NÃO SE APLICAM A DANOS POR LESÃO CORPORAL (INCLUINDO MORTE), DANOS A IMÓVEIS OU DANOS A PROPRIEDADES PESSOAIS TANGÍVEIS PELOS QUAIS A LENOVO É LEGALMENTE RESPONSÁVEL. COMO ALGUNS ESTADOS OU JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENTES, A LIMITAÇÃO OU EXCLUSÃO ACIMA PODE NÃO SE APLICAR AO CLIENTE.**

## Outros direitos

**ESTA GARANTIA CONCEDE A VOCÊ DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS. DIREITOS ADICIONAIS PODERÃO SE APLICAR DE ACORDO COM A LEGISLAÇÃO PERTINENTE DA SUA ÁREA OU JURISDIÇÃO. VOCÊ TAMBÉM PODE POSSUIR OUTROS DIREITOS SOB ACORDO POR ESCRITO COM A LENOVO. NADA NESSA GARANTIA AFETA DIREITOS ESTATUTÁRIOS, INCLUSIVE DIREITOS DOS CONSUMIDORES SOB A LEGISLAÇÃO OU REGULAMENTAÇÃO SOBRE A VENDA DE BENS DE CONSUMO, QUE NÃO PODEM SER RENUNCIADOS OU LIMITADOS POR CONTRATO.**

---

## **Parte 2 – Termos específicos do país**

### **Austrália**

“Lenovo” significa Lenovo (Australia & New Zealand) Pty Limited ABN 70 112 394 411. Endereço: Level 10, North Tower, 1-5 Railway Street, Chatswood, NSW, 2067. Telefone: +61 2 8003 8200. E-mail: lensyd\_au@lenovo.com

*A declaração a seguir substitui a seção equivalente descrita na Parte 1:*

### **O que esta garantia cobre**

A Lenovo garante que cada produto de hardware Lenovo adquirido está livre de defeitos de material e mão de obra em condições e uso normais durante o período da garantia. Se o produto apresentar falhas devido a um defeito coberto durante o período de garantia, a Lenovo fornecerá uma solução de acordo com essa garantia limitada. O período de garantia do produto começa na data da compra original especificada no recibo de venda ou na nota fiscal, a menos que a Lenovo informe o contrário por escrito. O período de garantia e o tipo de serviço de garantia aplicáveis ao produto são estabelecidos abaixo na **Parte 3 – Informações do serviço de garantia**.

**OS BENEFÍCIOS CONCEDIDOS POR ESTA GARANTIA COMPLEMENTAM SEUS DIREITOS E REMÉDIOS ESTABELECIDOS POR LEI, INCLUSIVE AQUELES DEFINIDOS NAS LEIS AUSTRALIANAS DE DEFESA DO CONSUMIDOR.**

*A declaração a seguir substitui a seção equivalente descrita na Parte 1:*

### **Produtos ou peças de substituição:**

Quando o serviço de garantia implicar na substituição de um produto ou uma peça, o produto ou peça substituído se tornará propriedade da Lenovo e o produto ou peça de substituição se tornará sua propriedade. Apenas produtos e peças Lenovo inalterados são elegíveis à substituição. O produto ou peça de substituição fornecido pela Lenovo não pode ser novo, mas estará em boas condições de funcionamento e será pelo menos funcionalmente equivalente ao produto ou peça original. O produto ou peça de substituição deverá ser garantido para o saldo do período restante no produto original. Os produtos e peças submetidos a reparos poderão ser substituídos por produtos ou peças reconicionados do mesmo tipo em vez de serem consertados. Peças reconicionadas podem ser usadas para reparar o produto, e o reparo do produto poderá resultar na perda de dados se o produto for capaz de reter dados gerados pelo usuário.

*A declaração a seguir é adicionada à seção equivalente descrita na Parte 1:*

### **Uso de informações de contato pessoais:**

A Lenovo não poderá executar nossos serviços sob a garantia se você não concordar em fornecer suas informações ou não desejar que enviemos tais informações para nosso agente ou subcontratado. É seu direito acessar suas informações pessoais de contato e solicitar a correção de quaisquer erros ao entrar em contato com a Lenovo, de acordo com o Ato de Privacidade de 1988.

*A declaração a seguir substitui a seção equivalente descrita na Parte 1:*

**Limitação da responsabilidade:**

A Lenovo será responsável por perdas ou danos causados ao produto somente enquanto ele estiver sob a posse do Provedor de Serviços, ou em trânsito quando o Provedor de Serviços for o responsável pelo transporte.

A Lenovo e o Provedor de Serviços não são responsáveis pela perda ou divulgação de quaisquer dados, incluindo informações confidenciais, proprietárias ou pessoais, contidas em um produto.

**NA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA POR LEI, SOB NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA E, À DESPEITO DA FALHA DO PROPÓSITO ESSENCIAL DE QUALQUER REMÉDIO AQUI ESTABELECIDO, A LENOVO OU SEUS AFILIADOS, REVENDEDORES OU PROVEDORES DE SERVIÇOS SERÃO RESPONSÁVEIS POR, MESMO QUE TENHAM SIDO INFORMADOS SOB A POSSIBILIDADE DE SUA OCORRÊNCIA, E INDEPENDENTEMENTE DE A REIVINDICAÇÃO BASEAR-SE EM CONTRATO, GARANTIA, NEGLIGÊNCIA RESPONSABILIDADE ESTRITA OU OUTRA TEORIA DE RESPONSABILIDADE: 1) ALEGAÇÕES DE TERCEIROS CONTRA VOCÊ EM FUNÇÃO DE DANOS, 2) PERDAS, DANOS OU DIVULGAÇÃO DOS SEUS DADOS E 3) DANOS ESPECIAIS, PUNITIVOS, INDIRETOS OU CONSEQUENTES, INCLUINDO, SEM SE LIMITAR A, LUCROS CESSANTES, FATURAMENTO, AVIAMENTO OU ECONOMIAS ANTECIPADAS. EM HIPÓTESE ALGUMA A RESPONSABILIDADE TOTAL DA LENOVO E DE SEUS AFILIADOS, FORNECEDORES, REVENDEDORES OU PROVEDORES DE SERVIÇOS SOBRE DANOS DE QUALQUER TIPO EXCEDERÁ O VALOR PAGO PELO PRODUTO.**

**AS LIMITAÇÕES ACIMA NÃO SE APLICAM A DANOS POR LESÃO CORPORAL (INCLUINDO MORTE), DANOS A IMÓVEIS OU DANOS A PROPRIEDADES PESSOAIS TANGÍVEIS PELOS QUAIS A LENOVO É LEGALMENTE RESPONSÁVEL.**

*A declaração a seguir substitui a seção equivalente descrita na Parte 1:*

**Outros direitos:**

**ESTA GARANTIA CONCEDE A VOCÊ DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS. VOCÊ TAMBÉM POSSUI OUTROS DIREITOS DE ACORDO COM A LEI, INCLUINDO A LEI AUSTRALIANA DE DEFESA DO CONSUMIDOR. NADA NESSA GARANTIA AFETA DIREITOS ESTATUTÁRIOS OU ADQUIRIDOS POR LEI, INCLUSIVE DIREITOS QUE NÃO PODEM SER RENUNCIADOS OU LIMITADOS POR CONTRATO.**

Por exemplo, nossos produtos possuem garantias que não podem ser excluídas de acordo com a lei australiana de defesa do consumidor. Você tem direito a receber uma substituição ou um reembolso por uma falha grave e compensação por quaisquer outros danos ou perdas razoavelmente previsíveis. Você também tem direito a receber os produtos reparados ou substituídos caso o produto não apresente qualidade satisfatória e a falha não corresponda a uma falha grave.

**Nova Zelândia**

*A declaração a seguir é adicionada à seção equivalente descrita na Parte 1:*

**Uso de informações pessoais:**

A Lenovo não poderá executar nossos serviços sob a garantia se você não concordar em fornecer suas informações ou não desejar que enviemos tais informações para nosso agente ou subcontratado. De acordo com o Ato de Privacidade de 1993, é seu direito acessar suas informações pessoais de contato e solicitar a correção de quaisquer erros ao entrar em contato com a Lenovo (Australia & New Zealand) Pty Limited ABN 70 112 394 411. Endereço: Level 10, North Tower, 1-5 Railway Street, Chatswood, NSW, 2067. Telefone: 61 2 8003 8200. E-mail: lensyd\_au@lenovo.com

## **Bangladesh, Camboja, Índia, Indonésia, Nepal, Filipinas, Vietnã e Sri Lanka**

*A declaração a seguir complementa a Parte 1:*

### **Resolução de litígios**

Litígios resultantes ou relacionados a essa garantia serão julgados em definitivo por uma arbitragem realizada em Cingapura. Essa garantia será governada, interpretada e aplicada de acordo com as leis de Cingapura no que diz respeito a conflitos de leis. Se você adquiriu o produto na **Índia**, as disputas resultantes ou relacionadas a esta garantia serão julgadas definitivamente por uma arbitragem que deve ser realizada em Bangalore, Índia. A arbitragem em Cingapura deverá ser realizada de acordo com as Regras de Arbitragem do Singapore International Arbitration Center (“Regras do SIAC”) em vigor no momento. A arbitragem na Índia deve ser retida de acordo com as leis vigentes da Índia. A decisão por arbitragem deve ser final e acatada pelas partes sem apelação. Ela deve ser definida por escrito e expor o veredito do fato e as conclusões legais. Todo o procedimento de arbitragem, incluindo todos os documentos apresentados, deve ser conduzido no idioma inglês. A versão em inglês desta garantia prevalece sobre as versões em outros idiomas em tais procedimentos.

### **Área Econômica Europeia (EEA)**

*A declaração a seguir complementa a Parte 1:*

Os clientes no EEE podem entrar em contato com a Lenovo no seguinte endereço: EMEA Service Organisation, Lenovo (International) B.V., Floor 2, Einsteinova 21, 851 01, Bratislava, Eslováquia. O serviço sob essa garantia para produtos de hardware Lenovo adquiridos nos países EEA pode ser obtido em qualquer país EEA no qual o produto tenha sido anunciado e disponibilizado pela Lenovo.

### **Rússia**

*A declaração a seguir complementa a Parte 1:*

### **Ciclo de vida de serviço do produto**

O ciclo de vida de serviço do produto é quatro (4) anos a partir da data original de compra.

## **Parte 3 – Informações do serviço de garantia**

<b>Tipo de Produto</b>	<b>País ou Região da Compra</b>	<b>Período de Garantia</b>	<b>Tipo de Serviço de Garantia</b>
Lenovo USB Smartcard Keyboard	Europa Ocidental e América do Norte	3 anos	1, 4
Lenovo USB Smartcard Keyboard	Outros	1 ano	1, 4

Se necessário, o Provedor de Serviços efetuará reparo ou serviço de troca, dependendo do tipo de serviço de garantia especificado para o produto e o serviço disponível. O planejamento do serviço dependerá da hora de sua ligação, da disponibilidade das peças e de outros fatores.

### **Tipo de Serviço de Garantia**

#### **1. Serviço de “CRU” (Unidade Substituível pelo Cliente)**

No Serviço de CRU, o Provedor de Serviços enviará e arcará com os custos do envio de CRUs para você mesmo instalar. As informações sobre a CRU e as instruções de substituição são fornecidas com o seu

produto e estão disponíveis na Lenovo a qualquer momento, mediante solicitação. As CRUs que podem ser instaladas com facilidade são chamadas de “CRUs de Autoatendimento”. As “CRUs de Serviço Opcional” são CRUs que podem exigir alguma habilidade técnica e ferramentas. A instalação de CRUs de Autoatendimento é de sua responsabilidade. Você pode solicitar que um Provedor de Serviços instale CRUs de Serviço Opcional de acordo com um dos outros tipos de serviço de garantia designados para o produto. Uma oferta de serviços opcional pode estar disponível para compra junto a um Provedor de Serviços ou à Lenovo para que as CRUs de autoatendimento sejam instaladas para você. Uma lista de CRUs e suas designações pode ser encontrada na publicação fornecida com o seu produto ou no endereço [www.lenovo.com/CRUs](http://www.lenovo.com/CRUs). A obrigatoriedade da devolução de uma CRU com defeito, se houver, será especificada nas instruções fornecidas com a CRU de substituição. Quando a devolução for necessária: 1) instruções de devolução, uma etiqueta de remessa de devolução pré-paga e uma embalagem serão incluídas na CRU substituta e 2) você poderá ser cobrado pela CRU substituta se seu Provedor de Serviços não receber a CRU com defeito em até 30 (trinta) dias após o seu recebimento da CRU de substituição.

## **2. Serviço no local**

No Serviço no local, um Provedor de Serviços irá até você para reparar ou substituir o produto. Será necessário fornecer uma área de trabalho adequada para a desmontagem e remontagem do produto. Alguns reparos poderão precisar ser concluídos em um centro de assistência técnica. Nesse caso, o Provedor de Serviços arcará com os custos de envio do produto para o centro adequado.

## **3. Serviço de transportadora ou depósito**

No Serviço de transportadora ou depósito, o produto será reparado ou substituído em um centro de assistência técnica designado, e os custos de remessa serão responsabilidade do Provedor de Serviços. Você é responsável por desconectar o produto e acomodá-lo em uma embalagem de transporte para envio a um centro de assistência técnica designado. Um serviço de correio pegará o produto e o entregará no centro de serviço designado. O centro de assistência técnica será responsável pelos custos da devolução do produto a você.

## **4. Serviço de atendimento no balcão**

No Serviço de atendimento no balcão, o produto será reparado ou substituído após você entregá-lo por sua própria conta e risco em um centro de assistência técnica designado. Após o produto ser reparado ou substituído, ele será disponibilizado para ser coletado por você. Se você não coletar o produto, o Provedor de Serviços poderá descartá-lo da forma que julgar conveniente, sem nenhuma obrigação junto a você.

## **5. Serviço de remessa postal**

No Serviço de remessa postal, o produto será reparado ou substituído em um centro de assistência técnica designado após você enviá-lo por sua própria conta e risco. Após o produto ter sido reparado ou substituído, ele será devolvido a você por conta e risco da Lenovo, a menos que o Provedor de Serviços especifique de outra forma.

## **6. Serviço de remessa postal bidirecional**

No Serviço de remessa postal bidirecional, o produto será reparado ou substituído após você entregá-lo por sua própria conta e risco em um centro de assistência técnica designado. Após o produto ter sido reparado ou substituído, ele será disponibilizado para devolução a você por sua conta e risco. Se você não providenciar a devolução do produto, o Provedor de Serviços poderá descartá-lo da forma que julgar conveniente, sem nenhuma obrigação junto a você.

## 7. Serviço de troca de produto

No Serviço de troca de produto, a Lenovo enviará um produto de substituição para o seu local. O Cliente é responsável pela instalação e verificação de sua operação. O produto de substituição se torna propriedade do Cliente na troca pelo produto com defeito, que se torna de propriedade da Lenovo. Você deve embalar o produto com defeito na embalagem de papelão na qual recebeu o produto de substituição e devolvê-lo à Lenovo. A Lenovo será responsável por todos os custos do transporte. A não utilização da embalagem de papelão na qual o produto de substituição foi recebido pode resultar em sua responsabilização por danos causados ao produto defeituoso durante o envio. Você poderá ser cobrado pelo produto de substituição se a Lenovo não receber o produto com defeito em até trinta (30) dias após o seu recebimento do produto de substituição.

---

## Suplemento de Garantía para México

Este Suplemento de Garantía se considera parte integrante de la Garantía Limitada de Lenovo y será efectivo única y exclusivamente para los productos distribuidos y comercializados dentro del Territorio de los Estados Unidos Mexicanos. En caso de conflicto, se aplicarán los términos de este Suplemento.

El comercializador responsable del producto es Lenovo México S de R L de CV y para efectos de esta garantía en la República Mexicana su domicilio es Paseo de Tamarindos No.400-A Piso 27 Arcos Torre Poniente, Bosques de Las Lomas, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 05120 México, D.F. En el caso de que se precise una reparación cubierta por la garantía o precise de partes, componentes, consumibles o accesorios diríjase a este domicilio.

Si no existiese ningún Centro de servicio autorizado en su ciudad, población o en un radio de 70 kilómetros de su ciudad o población, la garantía incluirá cualquier gasto de entrega razonable relacionado con el transporte del producto a su Centro de servicio autorizado más cercano. Por favor, llame al Centro de servicio autorizado más cercano para obtener las aprobaciones necesarias o la información relacionada con el envío del producto y la dirección de envío.

Esta garantía ampara todas las piezas de hardware del producto e incluye mano de obra.

El procedimiento para hacer efectiva la garantía consiste en la presentación del producto, acompañado de la póliza correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió, o la factura, o recibo o comprobante, en el que consten los datos específicos del producto objeto de la compraventa.

Lenovo sólo pueden eximirse de hacer efectiva la garantía en los siguientes casos: a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña. c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

Todos los programas de software precargados en el equipo sólo tendrán una garantía de noventa (90) días por defectos de instalación desde la fecha de compra. Lenovo no es responsable de la información incluida en dichos programas de software y /o cualquier programa de software adicional instalado por Usted o instalado después de la compra del producto.

La garantía cubre la atención, revisión y corrección de errores, defectos o inconsistencias que impidan el desempeño normal de un equipo de cómputo en cuanto a su hardware y software. Los servicios no cubiertos por la garantía se cargarán al usuario final, previa obtención de una autorización.

Esta garantía tiene una duración de un año a partir del momento de la compra e incluye la mano de obra, por lo que en caso de aplicarse la garantía, esta no causara ningún gasto o costo para el cliente.

Centros de Servicios autorizados para hacer efectiva la garantía:

- Lenovo México con domicilio en Paseo de Tamarindos No.400-A Piso 27 Arcos, Torre Poniente, Bosques de Las Lomas, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 05120 México, D.F. Teléfono 01800- 083-4916, [http://support.lenovo.com/es\\_MX/product-service/service-provider/default.page](http://support.lenovo.com/es_MX/product-service/service-provider/default.page)
- Lenovo Monterrey con domicilio en Boulevard Escobedo No.316, Apodaca Technology Park, Apodaca, C.P. 66601, Nuevo León, México. Teléfono 01800- 083-4916, [http://support.lenovo.com/es\\_MX/product-service/service-provider/default.page](http://support.lenovo.com/es_MX/product-service/service-provider/default.page)

**Importado por:**

**Lenovo México S. de R.L. de C.V.**

**Av. Santa Fe 505, Piso 15**

**Col. Cruz Manca**

**Cuajimalpa, D.F., México**

**C.P. 05349**

**Tel. (55) 5000 8500**



---

## Apêndice D. Avisos sobre emissão eletrônica

As informações a seguir se referem ao Lenovo USB Smartcard Keyboard.

---

### Federal Communications Commission Declaration of Conformity

**Lenovo USB Smartcard Keyboard - KUS0866**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult an authorized dealer or service representative for help.

Lenovo is not responsible for any radio or television interference caused by using other than specified or recommended cables and connectors or by unauthorized changes or modifications to this equipment. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible Party:  
Lenovo (United States) Incorporated  
1009 Think Place - Building One  
Morrisville, NC 27560  
Phone Number: 919-294-5900



### Industry Canada Class B emission compliance statement

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### European Union - Compliance to the Electromagnetic Compatibility Directive

This product is in conformity with the protection requirements of EU Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility. Lenovo cannot accept responsibility for any failure to satisfy the protection requirements resulting from a non-recommended modification of the product, including the installation of option cards from other manufacturers.

This product has been tested and found to comply with the limits for Class B Information Technology Equipment according to European Standard EN 55022. The limits for Class B equipment were derived for typical residential environments to provide reasonable protection against interference with licensed communication devices.

Lenovo, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakia



## German Class B compliance statement

### Deutschsprachiger EU Hinweis:

#### Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der Lenovo empfohlene Kabel angeschlossen werden. Lenovo übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung der Lenovo verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung der Lenovo gesteckt/eingebaut werden.

### Deutschland:

#### Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln

Dieses Produkt entspricht dem „Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln“ EMVG (früher „Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten“). Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) in der Bundesrepublik Deutschland.

#### Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln, EMVG vom 20. Juli 2007 (früher Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten), bzw. der EMV EG Richtlinie 2004/108/EC (früher 89/336/EWG), für Geräte der Klasse B.

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen. Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraf 5 des EMVG ist die Lenovo (Deutschland) GmbH, Gropiusplatz 10, D-70563 Stuttgart.

Informationen in Hinsicht EMVG Paragraf 4 Abs. (1) 4:

**Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse B.**

## Korea Class B compliance statement

<b>B급 기기(가정용 방송통신기자재)</b>
이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## Japan VCCI Class B compliance statement

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

## Lenovo product service information for Taiwan

台灣 Lenovo 產品服務資訊如下：  
荷蘭商聯想股份有限公司台灣分公司  
台北市內湖區堤頂大道二段89號5樓  
服務電話：0800-000-702

## Ukraine compliance mark





---

## Apêndice E. Avisos

É possível que a Lenovo não ofereça os produtos, serviços ou recursos discutidos nesta publicação em todos os países. Consulte um representante Lenovo local para obter informações sobre produtos e serviços disponíveis atualmente em sua área. Qualquer referência a produtos, programas ou serviços Lenovo não significa que apenas produtos, programas ou serviços Lenovo possam ser utilizados. Qualquer produto, programa ou serviço funcionalmente equivalente, que não infrinja nenhum direito de propriedade intelectual da Lenovo poderá ser utilizado em substituição a este produto, programa ou serviço. Entretanto, a avaliação e a verificação da operação de qualquer produto, programa ou serviço são de responsabilidade do usuário.

A Lenovo pode ter patentes ou solicitações de patentes pendentes relativas a assuntos tratados nesta publicação. O fornecimento desta publicação não lhe garante direito algum sobre tais patentes. Pedidos de licença devem ser enviados, por escrito, para:

*Lenovo (United States), Inc.  
1009 Think Place - Building One  
Morrisville, NC 27560  
U.S.A.  
Attention: Lenovo Director of Licensing*

A LENOVO FORNECE ESTA PUBLICAÇÃO “NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRA”, SEM GARANTIA DE NENHUM TIPO, SEJA EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO, MAS A ELAS NÃO SE LIMITANDO, AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE NÃO INFRAÇÃO, COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO PROPÓSITO. Alguns países não permitem a exclusão de garantias expressas ou implícitas em certas transações; portanto, esta disposição pode não se aplicar ao Cliente.

Essas informações podem conter imprecisões técnicas ou erros tipográficos. São feitas alterações periódicas nas informações aqui contidas; tais alterações serão incorporadas em futuras edições desta publicação. A Lenovo pode, a qualquer momento, aperfeiçoar e/ou alterar os produtos e/ou programas descritos nesta publicação, sem aviso prévio.

---

## Informações sobre reciclagem

A Lenovo recomenda que os proprietários de equipamentos de tecnologia da informação (TI) reciclem com responsabilidade os equipamentos quando eles não forem mais necessários. A Lenovo oferece uma variedade de programas e serviços para auxiliar proprietários de equipamentos na reciclagem de seus produtos de TI. Para obter informações sobre como reciclar produtos Lenovo, acesse: <http://www.lenovo.com/recycling>

Informações sobre reciclagem e descarte para o Japão estão disponíveis em: <http://www.lenovo.com/recycling/japan>

---

## Informações sobre reciclagem para o Brasil

### Declarações de Reciclagem no Brasil

#### Descarte de um Produto Lenovo Fora de Uso

Equipamentos elétricos e eletrônicos não devem ser descartados em lixo comum, mas enviados à pontos de coleta, autorizados pelo fabricante do produto para que sejam encaminhados e processados por empresas especializadas no manuseio de resíduos industriais, devidamente certificadas pelos órgãos ambientais, de acordo com a legislação local.

A Lenovo possui um canal específico para auxiliá-lo no descarte desses produtos. Caso você possua um produto Lenovo em situação de descarte, ligue para o nosso SAC ou encaminhe um e-mail para: [reciclar@lenovo.com](mailto:reciclar@lenovo.com), informando o modelo, número de série e cidade, a fim de enviarmos as instruções para o correto descarte do seu produto Lenovo.

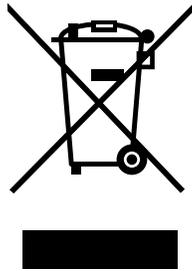
---

## Aviso de classificação de exportação

Este produto está sujeito às EARs (Export Administration Regulations) dos Estados Unidos e possui um ECCN (Export Classification Control Number) de EAR99. Ele pode ser reexportado, exceto para qualquer um dos países sob embargo na lista de países EAR E1.

---

## Informações importantes sobre WEEE



Equipamentos elétricos e eletrônicos marcados com o símbolo de uma lixeira riscada não devem ser descartados no lixo comum. O descarte de equipamentos elétricos e eletrônicos (WEEE) devem ser tratados separadamente através da estrutura de coleta disponível para os clientes para a devolução, a reciclagem e o tratamento de WEEE.

Informações específicas de cada país estão disponíveis em:  
<http://www.lenovo.com/recycling>

---

## Marcas registradas

Os termos a seguir são marcas registradas da Lenovo nos Estados Unidos e/ou em outros países:

- Lenovo
- O logotipo Lenovo
- ThinkVantage

Microsoft e Windows são marcas registradas do grupo de empresas Microsoft.

Outros nomes de empresa, produtos ou serviços podem ser marcas registradas ou marcas de serviços de terceiros.

---

## Apêndice F. Diretiva de Restrição de Substâncias Perigosas (RoHS)

---

### RoHS da União Europeia

Lenovo products sold in the European Union, on or after 3 January 2013 meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (“RoHS recast” or “RoHS 2”).

For more information about Lenovo progress on RoHS, go to:  
[http://www.lenovo.com/social\\_responsibility/us/en/RoHS\\_Communication.pdf](http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf)

---

### RoHS da China

As informações contidas na tabela a seguir são aplicáveis aos produtos fabricados em ou após 1º de março de 2007 para venda na República Popular da China.

Lenovo 电脑选件	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
键盘	X	O	O	O	O	O

O：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求以下。  
X：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求。  
对于销往欧盟的产品，标有“X”的项目均符合欧盟指令2002/95/EC 豁免条款。

 在中华人民共和国境内销售的电子信息产品上将印有“环保使用期” (EPUP)符号。圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。

---

### RoHS da Turquia

The Lenovo product meets the requirements of the Republic of Turkey Directive on the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment (EEE).

#### Türkiye EEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın “Elektrik ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (EEE)” direktiflerine uygundur.

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

---

### RoHS da Ucrânia

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

---

### RoHS da Índia

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.





***lenovo***<sup>®</sup>